

Повністю автоматична кавомашина для еспресо
3100 series

18

НАСТАНОВА З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

HD8832

Українська

Прочитайте уважно перш ніж користуватися машиною.



UA

18

CE

Зареєструйте вашу покупку та отримайте підтримку на веб-сайті
www.philips.com/welcome

PHILIPS

Вітаємо вас із покупкою суперавтоматичної кавомашини для еспресо Philips з автоматичним спінювачем молока!

Щоб максимальноскористатися підтримкою Philips, зареєструйте вашу покупку на www.philips.com/welcome.

Машина призначена для приготування кави еспресо з цілих зерен кави, а також для видачі пари і кип'ятку. У цій настанові ви знайдете всю необхідну інформацію щодо встановлення, застосування, очищення та зняття накипу з вашої машини.

КОРОТКИЙ ОГЛЯД

ВАЖЛИВО	4
Вказівки з техніки безпеки.....	4
Увага	4
Правила користування.....	6
Електромагнітні поля	7
Утилізація	7
ВСТАНОВЛЕННЯ.....	8
Загальний вигляд виробу	8
Загальний опис	9
ПІДГОТОВЧІ ОПЕРАЦІЇ	10
Упаковка машини.....	10
Встановлення машини	10
ПЕРШЕ УВІМКНЕННЯ	13
Заправка системи	13
Автоматичний цикл промивання/автоочищення	14
Цикл ручного промивання.....	15
ВИЗНАЧЕННЯ І ПРОГРАМУВАННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ	17
ВОДЯНИЙ ФІЛЬТР «INTENZA+»	19
Встановлення водяного фільтру «INTENZA+»	19
Заміна водяного фільтру «INTENZA+».....	21

РЕГУЛЮВАННЯ	22
Saeco Adapting System	22
Регулювання керамічної кавомолки	22
Регулювання смаку (насиченості смаку кави)	23
Регулювання вузла видачі кави	24
Регулювання кількості кави в чашці	25
ПРИГОТУВАННЯ ЕСПРЕСО І ЕСПРЕСО ЛУНГО.....	26
Приготування еспресо або еспресо лунго з кави в зернах	26
Приготування еспресо або еспресо лунго з попередньо змеленої кави	27
СПІНЮВАННЯ МОЛОКА І ПРИГОТУВАННЯ КАПУЧИНО.....	28
Спінювання молока	28
Приготування капучино	31
ВИДАЧА КИП'ЯТКУ.....	31
ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД	33
Щоденне очищенння машини	33
Очищенння водяного бачка.....	34
Щоденне очищенння Автоматичного спіннювача молока	35
Щотижневе очищенння машини	36
Щотижневе очищенння заварного пристроя.....	36
Шомісячне очищенння Автоматичного спіннювача молока	40
Шомісячне зміщення заварного пристроя	46
Шомісячне очищенння заварного пристроя «Засобом для видалення кавових масел».....	47
Шомісячне очищенння бункера для кави в зернах.....	49
ЗНЯТТЯ НАКИПУ	50
Етап підготовки	50
Етап зняття накипу	52
Етап промивання	53
Переривання циклу зняття накипу	56
ПРОГРАМУВАННЯ	57
Можна відрегулювати наступні параметри	57
Програмування машини	58
ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛІВ НА ДИСПЛЕЇ.....	60
ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ	64
ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ	68
Режим енергозбереження	68
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	68
ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ	69
ГАРАНТІЯ І ТЕХНІЧНА ДОПОМОГА.....	69
Гарантія	69
Допомога	69
ЗАМОВЛЕННЯ МАТЕРІАЛІВ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ	70

ВАЖЛИВО

Вказівки з техніки безпеки

Машина обладнана запобіжними пристроями. Слід, тим не менш, уважно прочитати і дотримуватись вказівок з техніки безпеки, наведених в цій настанові з експлуатації для того, щоб уникнути випадкової шкоди та збитків людям або майну через неправильне використання машини. Зберігайте цю настанову для подальших консультацій.



Термін **УВАГА** і цей значок попереджають користувача щодо ризикованих ситуацій, які можуть спричинити важкі пошкодження, небезпеку для життя та/або шкоду для машини.



Термін **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** і цей значок попереджають користувача щодо ризикованих ситуацій, які можуть спричинити легкі пошкодження, небезпеку для життя та/або шкоду для машини.

Увага

- Підключіть машину до відповідної настінної розетки, основна напруга якої відповідає технічним характеристикам машини.
- Підключайте машину до настінної розетки із заземленням.
- Уникайте того, щоб шнур живлення звисав зі стола або з робочої стійки, або торкається гарячих поверхонь.
- Не занурюйте машину, електричну розетку або шнур живлення у воду: небезпека ураження електричним струмом!
- Уникайте потрапляння рідини на з'єднувач шнура живлення.

- Не направляйте струмінь кип'ятку на частини тіла: небезпека опіку!
- Не торкайтесь гарячих поверхонь. Користуйтесь ручками і рукоятками.
- Після відключення машини за допомогою головного вимикача, розташованого позаду машини, витягніть штепсельну вилку з розетки:
 - якщо виявляється відхилення від норми;
 - якщо машина залишиться без використання тривалий час;
 - перш ніж розпочинати очищення машини.
- Тягніть за вилку, а не за шнур живлення.
- Не торкайтесь вилки мокрими руками.
- Не користуйтесь машиною, якщо вилка, шнур живлення або сама машина виявляється пошкодженими.
- Не переробляйте і не модифікуйте жодним чином машину або шнур живлення. Всі ремонтні роботи повинні виконуватись авторизованим сервісним центром, що має відповідний дозвіл від Philips, для уникнення будь-якої небезпеки.
- Ця машина не призначена для використання дітьми віком до 8 років.
- Машина може використовуватись дітьми віком 8 років (або більше), якщо вони були попередньо проінструктовані щодо правильної експлуатації машини і усвідомлюють всі небезпеки або знаходяться під наглядом дорослих.
- Чищення і догляд не повинні виконуватись дітьми, окрім випадків, якщо вони старше 8 років і знаходяться під наглядом дорослих.
- Тримайте машину і її шнур живлення подалі від дітей віком до 8 років.
- Машина може використовуватись особами з обмеженою фізичною, сенсорною або психічною спроможністю, а також особами, яким відсутні знання та досвід, якщо вони були попередньо проінструктовані щодо правильної експлуатації машини і усвідомлюють всі небезпеки або знаходяться під наглядом дорослих.

ними фізичними, психічними або сенсорними можливостями, а також (або) недостатньо обізнаними, якщо вони були попередньо проінструктовані щодо правильної експлуатації машини і усвідомлюють всі небезпеки або знаходяться під наглядом дорослих.

- Діти повинні бути під наглядом для впевненості, що вони не будуть грати з машиною.
- Не вставляйте пальці або інші предмети в кавомолку.

Правила користування

- Ця кавомашина призначена тільки для побутового використання і не передбачена для застосування в таких приміщеннях, наприклад, як їдальні або кухонних зонах магазинів, офісів, заводів або інших робочих приміщеннях.
- Слід завжди ставити машину на рівній і стійкій поверхні.
- Не ставте машину на гарячі поверхні, поблизу від гарячих печей, нагрівачів або інших аналогічних джерел тепла.
- Завжди засипайте в бункер лише смажену каву в зернах. Кава порошок, розчинна кава, сира кава, а також інші предмети у разі потрапляння в бункер для кави в зернах пошкодять машину.
- Слід залишати машину охолоджуватись перш, ніж вставляти або знімати будь-які деталі: нагрівні поверхні піддаються впливу залишкового тепла після використання.
- Не заповнюйте водяний бачок гарячою водою або кип'ятком. Використовуйте лише холодну питну негазовану воду.
- Не користуйтесь для очищення абразивними порош-

ками або агресивними миючими засобами. Достатньо м'якої тканини, зволоженої водою.

- Регулярно виконуйте зняття накипу з машини. Якщо не виконати цю операцію, машина перестане працювати належним чином. У цьому випадку ремонт не покривається гарантією!
- Не тримайте машину при температурі нижче 0 °C. Вода, що залишається всередині нагрівальної системи, може замерзнути і пошкодити машину.
- Не залишайте воду в бачку, якщо машина не буде використовуватись впродовж тривалого часу. Вода може забруднитись. Кожного разу при застосуванні машини користуйтесь свіжою водою.

Електромагнітні поля

Цей апарат відповідає всім діючим стандартам і нормативам щодо впливу електромагнітних полів.

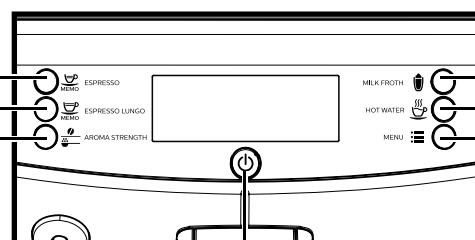
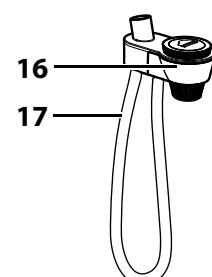
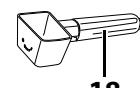
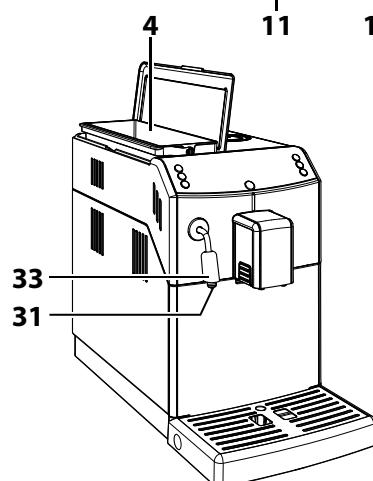
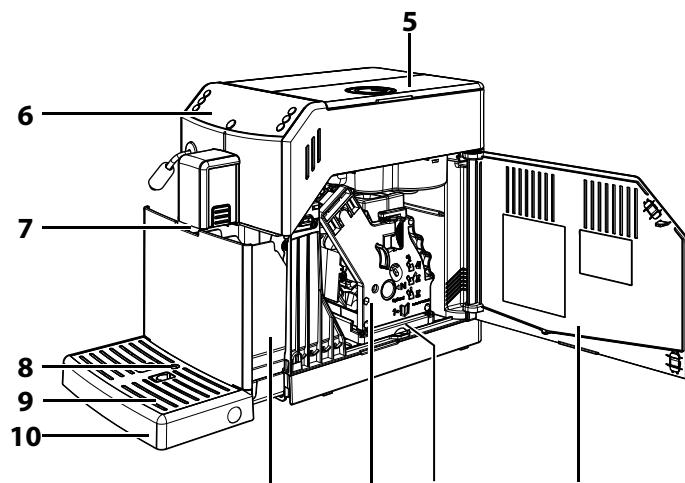
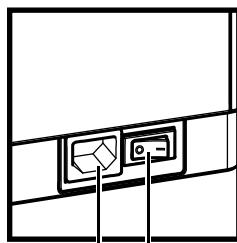
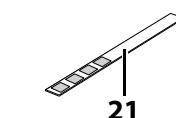
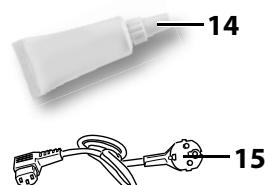
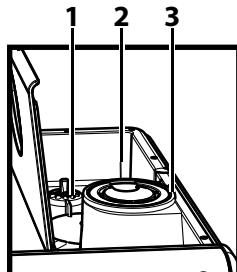
Утилізація



Цей знак, нанесений на виробі, вказує на те, що на вироб поширюється дія Європейської Директиви 2012/19/ЄС. Дізнайтесь про систему роздільного збору відходів, що застосовується для електричних та електронних виробів. Дотримуйтесь місцевих правил і не утилізуйте виріб з іншими побутовими відходами. Правильна утилізація старих виробів допомагає запобігти негативним наслідкам для навколошнього середовища та здоров'я людей.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Загальний вигляд виробу



Загальний опис

1. Ручка регулювання помелу
2. Бункер для кави в зернах
3. Воронка для попередньо змеленої кави
4. Водяний бачок + Кришка
5. Кришка бункера для кави в зернах
6. Панель управління
7. Вузол видачі кави
8. Покажчик заповнення піддона для крапель
9. Підставка для чашок
10. Піддон для крапель
11. Контейнер для кавової гущі
12. Заварний пристрій
13. Дверцята для обслуговування
14. Мастило для заварного пристрою (додатково)
15. Шнур живлення
16. Автоматичний спінювач молока
17. Всмоктувальна трубка для Автоматичного спінювача молока
18. Ключ регулювання кавомолки + Мірна ложка для попередньо змеленої кави
19. Розетка для шнура живлення
20. Головний вимикач
21. Тестер жорсткості води
22. Пензлик для чищення (додатково)
23. Кнопка ON/OFF
24. Кнопка приготування еспресо
25. Кнопка приготування еспресо лунго
26. Кнопка «Aroma» — попередньо змелена кава
27. Кнопка пари
28. Кнопка кип'ятку
29. Кнопка Menu
30. Розчин для зняття накипу - продається окремо
31. Гумовий захист
32. Контейнер для кави
33. Хромоване покриття

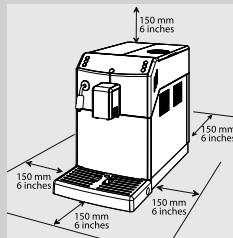
ПІДГОТОВЧІ ОПЕРАЦІЇ

Упаковка машини

Заводська упаковка спроектована ѹ вироблена для захисту машини під час перевезення. Радимо зберегти її для можливого транспортування в майбутньому.

Встановлення машини

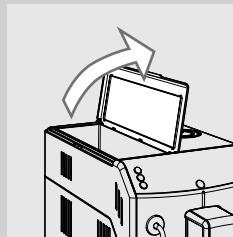
1 Дістаньте машину з упаковки.



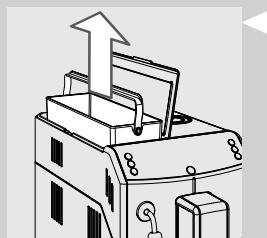
2 Для оптимальної роботи машини радимо:

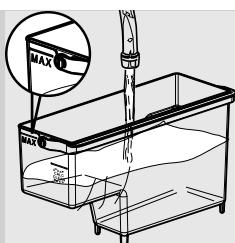
- вибрати рівну і стійку поверхню, де ніхто не зможе перекинути машину або травмуватися нею;
- вибрати добре освітлене й чисте місце, в якому легко дістатися до електричної розетки;
- передбачити мінімальну відстань машини від стін, як показано на малюнку.

3 Підніміть кришку водяного бачка.



4 Вийміть водяний бачок, користуючись ручкою.



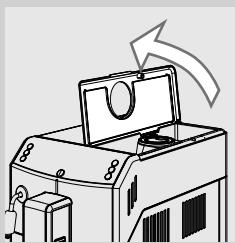


5 Сполосніть водяний бачок свіжою водою.

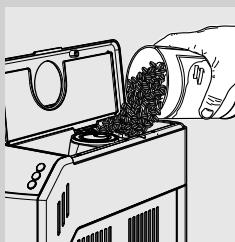
6 Наповніть водяний бачок свіжою водою до позначки MAX та знову вставте його в машину. Перевірте, чи він вставлений до кінця.

! **Попередження:**

Не заповнюйте водяний бачок гарячою, газованою водою, кип'ятком або іншими видами рідини, які можуть пошкодити бачок та навіть машину.



7 Підніміть кришку бункера для кави в зернах.



8 Повільно засипте каву в зернах у бункер для кави в зернах.

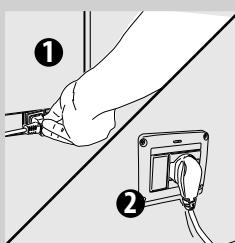
= **Примітка:**

Не засипайте дуже багато кавових зерен в бункер для кави в зернах, щоб не погрішити характеристики помелу машини.

! **Попередження:**

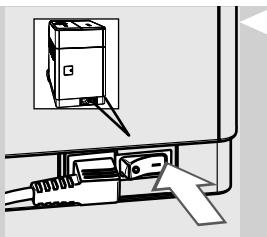
Завжди засипайте в бункер лише каву в зернах. Кава порошок, розчинна, зацукрована, сира кава, а також інші предмети у разі потрапляння в бункер для кави в зернах пошкодять машину.

9 Поставте на місце кришку бункера для кави в зернах.

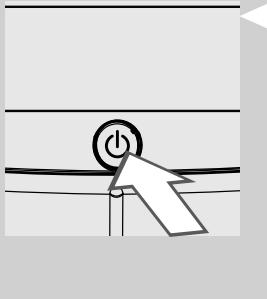


10 Вставте вилку в електричну розетку, що знаходиться позаду машини.

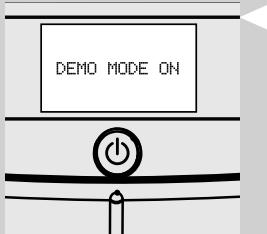
11 Вставте штепсельну вилку з іншого кінця шнура живлення в настінну електричну розетку відповідної напруги.



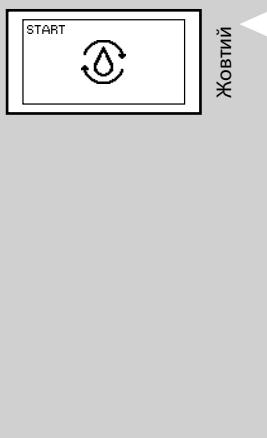
12 Встановіть головний вимикач на «I». Заблимає кнопка «».



13 Натисніть кнопку «», щоб увімкнути машину.



Примітка:
При утриманні натиснутою кнопки «» більше восьми секунд, машина переходить в демо програму. Для виходу з демо програми, вимкніть та знову увімкніть машину за допомогою головного вимикача.



14 Панель управління покаже, що необхідно приступити до заправлення системи.

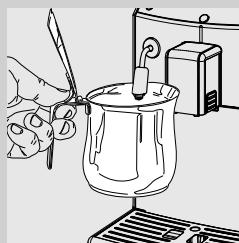
ПЕРШЕ УВІМКНЕННЯ

Перед першим використанням мають бути виконані наступні умови:

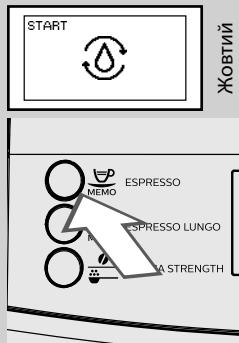
- 1) необхідно буде заправити систему;
- 2) машина здійснить автоматичний цикл промивання/автоочищення;
- 3) необхідно буде запустити цикл ручного промивання.

Заправка системи

Впродовж цього процесу свіжа вода тече по внутрішньому контуру і машина нагрівається. Ця операція потребує кількох хвилин.



- 1** Підставте під парову трубку ємкість.



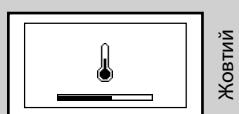
Жовтий

- 2** Натисніть кнопку «», щоб запустити цикл. Машина почне автоматично заправляти систему, випускаючи певну кількість води з парової трубки.



Жовтий

- 3** Шкальний індикатор під значком вказує стан виконання операції. Після закінчення процесу машина автоматично припиняє видачу.



Жовтий

- 4** Тепер на панелі управління з'явиться значок розігрівання машини.

Автоматичний цикл промивання/автоочищення

По закінченні розігрівання машина виконає автоматичний цикл промивання/автоочищення внутрішніх контурів свіжою водою. Ця операція потребує менше однієї хвилини.



- 5** Підставте ємкість під вузол видачі кави для збирання невеликої кількості води, що буде витікати.

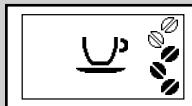


Жовтий

- 6** Машина відображає дисплей збоку. Дочекайтесь автоматичного завершення циклу.

**Примітка:**

Щоб зупинити видачу, натисніть кнопку «».



Зелений

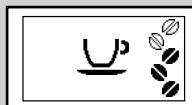
- 7** Після закінчення вищеописаних операцій машина відображає дисплей збоку. Тепер можна виконувати цикл ручного промивання.

Цикл ручного промивання

Під час цього процесу активується цикл приготування кави і свіжа вода тече через водяну систему. Ця операція потребує кількох хвилин.



- 1 Підставте ємкість під вузол видачі кави.



Зелений

- 2 Перевірте, що машина відображає дисплей збоку.



Зелений

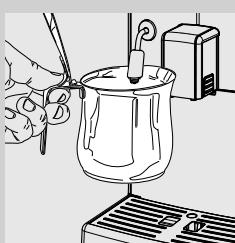
- 3 Оберіть функцію видачі попередньо змеленої кави, натиснувши кнопку «». Машина відображає дисплей збоку.


Примітка:

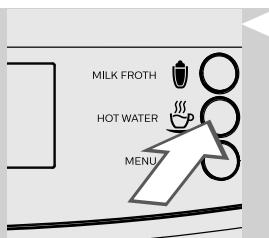
Не слід засипати попередньо змелену каву у воронку.

- 4 Натисніть кнопку « MEMO». Машина починає видавати воду.

- 5 Після завершення видачі спорожніть ємкість. Повторіть операції від пункту 1 до пункту 4 двічі; потім перейдіть до пункту 6.



- 6 Підставте під парову трубку ємкість.



7 Натисніть кнопку «», щоб розпочати видачу кип'ятку.

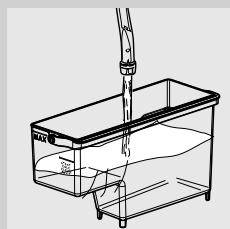


Червоний

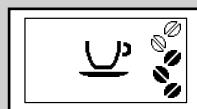
8 Подавайте воду до появи значка про відсутність води.



Примітка: Цикл ручного промивання можна перервати, натиснувши кнопку «».



Зелений



9 Після закінчення знову наповніть водяний бачок до позначки MAX. Тепер машина готова до видачі кави.

Буде відображеній дисплей, вказаний зліва.



Примітка:

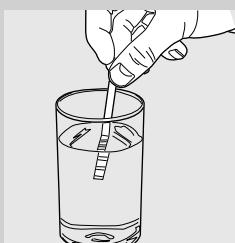
Автоматичний цикл промивання/автоочищення запускається, якщо машина залишалася в режимі енергозбереження або була вимкнена впродовж більше 15 хвилин.

Якщо машина залишалася зупиненою впродовж двох або більше тижнів, необхідно також запустити цикл ручного промивання.

Після закінчення циклу можна видавати каву.

ВИЗНАЧЕННЯ І ПРОГРАМУВАННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ

Визначення жорсткості води дуже важливе для визначення частоти видалення накипу в машині та для встановлення водяного фільтру «INTENZA+» (більш детальну інформацію стосовно водяного фільтру див. наступний розділ).



Для визначення жорсткості води дотримуйтесь нижченаведених інструкцій:

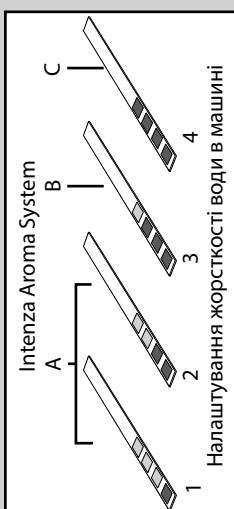
- 1** Занурте на 1 секунду у воду, залиту в машину, маленький тестер для перевірки жорсткості води (додається до машини).



Примітка:

Цей тестер може бути використаний лише для одного визначення.

- 2** Зачекайте одну хвилину.



- 3** Подивіться, скільки квадратиків стали червоними, а потім подивіться в таблицю.



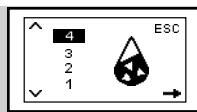
Примітка:

Номери на тестері відповідають налаштуванням для регулювання жорсткості води.

А саме:

- 1 = 1 (дуже м'яка вода)
- 2 = 2 (м'яка вода)
- 3 = 3 (жорстка вода)
- 4 = 4 (дуже жорстка вода)

Літери відповідають позначкам, які знаходяться на корпусі водяного фільтра «INTENZA+» (див. наступний розділ).

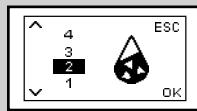


Жовтий

- 4** Натисніть кнопку «» та гортайте сторінки натисканням кнопки «», поки не відобразиться значок збоку.

**Примітка:**

Машини постачається з налаштуванням для стандартної жорсткості води, яке підходить для більшості типів води.



Жовтий

- 5** Натисніть кнопку « MEMO», щоб збільшити значення, та кнопку «», щоб зменшити його.

- 6** Натисніть кнопку «» для підтвердження налаштування.



Зелений

- 7** Натисніть кнопку «», щоб вийти з МЕНЮ програмування. Машина відображає дисплей збоку та готова до видачі напоїв.

ВОДЯНИЙ ФІЛЬТР «INTENZA+»

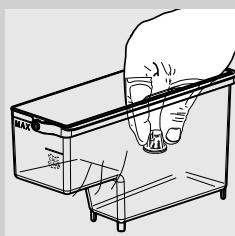
Рекомендується встановити водяний фільтр «INTENZA+», який обмежує утворення накипу в машині і надає більш інтенсивного смаку вашій каві.



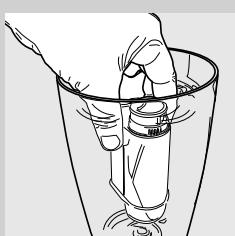
Водяний фільтр «INTENZA+» можна придбати окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується матеріалів для обслуговування в цих інструкціях з експлуатації.

Вода — суттєвий елемент у приготуванні кави, тому надзвичайно важливо завжди професійно фільтрувати її. Водяний фільтр «INTENZA+» може запобігти утворенню мінеральних осадів, покращуючи якість води.

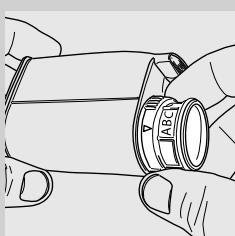
Встановлення водяного фільтру «INTENZA+»



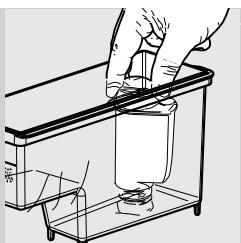
- 1 Зніміть невеличкий білий фільтр, встановлений у водяному бачку, і зберігайте його в сухому місці.



- 2 Розпакуйте водяний фільтр «INTENZA+», занурте його вертикально (відвертом вгору) в холодну воду і трохи стисніть з боків, щоб випустити бульбашки повітря.



- 3 Встановіть водяний фільтр «INTENZA+» залежно від зроблених вимірювань (див. попередній розділ) і визначень на корпусі фільтру:
A = м'яка вода – відповідає 1 або 2 на тестері
B = жорстка вода (стандартна) – відповідає 3 на тестері
C = дуже жорстка вода – відповідає 4 на тестері



4 Вставте водяний фільтр «INTENZA +» в порожній водяний бачок.
Штовхніть його до найнижчої точки.

5 Наповніть водяний бачок свіжою водою та знову вставте в машину.

6 Вилийте воду, що міститься в бачку, за допомогою функції «кип'ятка» (див. розділ «Видача кип'ятку»).

7 Знову наповніть водяний бачок.



Жовтий

8 Натисніть кнопку «» та гортайте сторінки натисканням кнопки «», поки не відобразиться дисплей збоку.



Жовтий

9 Натисніть кнопку « MEMO», щоб вибрати «ON», потім натисніть кнопку «» для підтвердження.



Зелений

10 Для виходу натисніть кнопку . Машина відображає дисплей збоку та готова до видачі напоїв.

Таким чином, машину було запрограмовано повідомляти користувача про необхідність заміни водяного фільтра «INTENZA+».

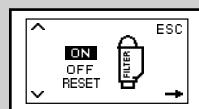
Заміна водяного фільтру «INTENZA+»

Коли необхідно замінити водяний фільтр «INTENZA+», з'являється значок збоку.



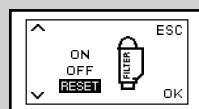
Жовтий

- 1 Виконайте заміну водяного фільтра «INTENZA+», як описано в попередньому розділі.



Жовтий

- 2 Натисніть кнопку «» та гортайте сторінки натисканням кнопки «», поки не відобразиться значок збоку.



Жовтий

- 3 Оберіть опцію «RESET» (СКИДАННЯ). Натисніть кнопку «» для підтвердження.



Зелений

- 4 Для виходу натисніть кнопку «». Машина відображає дисплей збоку та готова до видачі напоїв.

Це запрограмує машину на функціонування з новим водяним фільтром «INTENZA+».



Жовтий

Примітка:

Якщо водяний фільтр «INTENZA+» уже встановлено і його необхідно зняти без заміни, оберіть опцію «OFF».

Якщо водяний фільтр «INTENZA+» відсутній, належить встановити в бачок невеличкий білий фільтр, раніше знятий.

РЕГУЛЮВАННЯ

Машина дозволяє здійснювати певні регулювання для забезпечення найкращої якості та смаку кави.

Saeco Adapting System

Кава — це натуральний продукт, і її характеристики можуть змінюватися залежно від походження, купажу та підсмажування. Кавомашини обладнані системою автоматичного налаштування, що дозволяє використовувати усі різновиди кави в зернах, що є у продажу, окрім сиріх, зацукрованих або ароматизованих зерен.

Машина налаштовується автоматично після видачі кількох порцій кави, щоб оптимізувати її екстракцію.

Регулювання керамічної кавомолки

Керамічні кавомолки гарантують завжди відмінний ступінь помелу і особливий розмір часток для кожного типу кави.

Ця технологія пропонує повне зберігання аромату, гарантуючи справжній італійський смак у кожній чашці.



Увага:

Керамічна кавомолка містить рухомі деталі, які можуть бути небезпечними. Тому, забороняється вставляти в неї пальці або інші предмети. Відрегулюйте керамічну кавомолку, користуючись лише ключем для регулювання помелу.

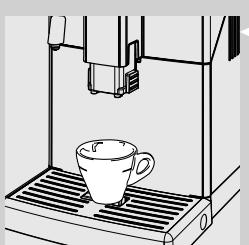
Керамічні кавомолки можуть бути відрегульовані таким чином, щоб адаптувати помел кави до вашого індивідуального смаку.

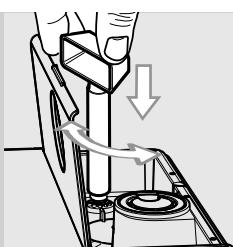


Увага:

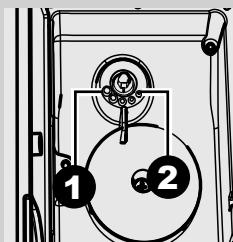
Можна відрегулювати налаштування кавомолки лише, коли машина виконує розмелювання кави в зернах.

- 1** Підставте філіжанку під вузол видачі кави.
Натисніть кнопку «» для приготування кави еспресо.





2 Поки машина меле каву, натискайте і повертайте ручку регулювання помелу, розташовану всередині бункера для кави в зернах, щоразу на одну поділку. Використовуйте спеціальний ключ регулювання кавомолки, який йде в комплекті з машиною. Різниця в смаку буде помітною після видачі 2-3 порцій кави.



3 Позначки, нанесені усередині бункера для кави в зернах, визначають встановлену ступінь помелу. Можна налаштувати 5 різних ступенів помелу від положення 1 (●) для грубого помелу й більш легкого смаку до положення 2 (◐) для дрібного помелу й більш насиченого смаку. Якщо кава водяниста або витікає повільно, змініть налаштування кавомолки.

Регулювання смаку (насиченості смаку кави)



Оберіть ваш улюблений купаж кави та відрегулюйте кількість кави для помелу за своїм власним смаком. Можна також обрати функцію приготування кави з попередньо змеленої кави.



Примітка:

Відрегулювати цей параметр потрібно перш, ніж вибрати каву.

Натискаючи кнопку «», можна зробити п'ять видів кави. При кожному натисканні кнопки смак змінюється на один ступінь, в залежності від обраної кількості:

= екстра легкий смак

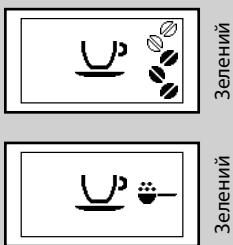
= легкий смак

= середній смак

= сильний смак

= екстра сильний смак

= попередньо змелена кава



Зелений

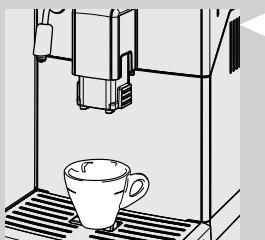
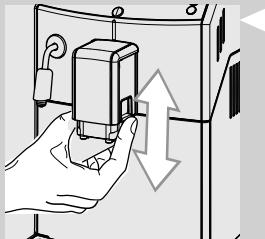


Еспресо

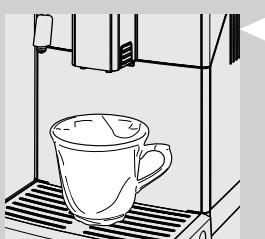
Регулювання вузла видачі кави

Вузол видачі кави можна відрегулювати за висотою, щоб краще пристосуватися до розміру чашок, які ви бажаєте використовувати.

Для виконання регулювання підніміть або опустіть вузол видачі кави вручну пальцями, як показано на малюнку.



Рекомендовані положення:
Для використання маленьких чашок;



Для використання великих чашок.

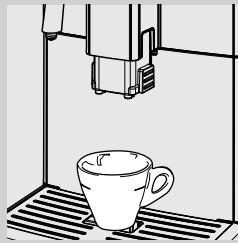


Під вузол видачі кави можна підставити дві чашки, щоб водночас отримати дві порції еспресо або дві порції еспресо лунго.

Регулювання кількості кави в чашці

Машина дозволяє регулювати кількість отримуваної кави в залежності від особистих смакових уподобань та розмірів чашок.

Після кожного натискання кнопки «» або «» машина видає запрограмовану кількість кави. Кожна кнопка відповідає певному різновиду кави; вона діє незалежно.

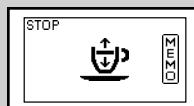


- 1** Підставте чашку під вузол видачі кави.

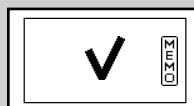


Зелений

- 2** Утримуйте натиснуту кнопку «» до появи значка «**MEMO**» для програмування еспресо або кнопку «» для програмування еспресо лунго. Відпустіть кнопку. Машина знаходиться в режимі програмування і розпочинає видачу обраного напою.



Зелений



Зелений

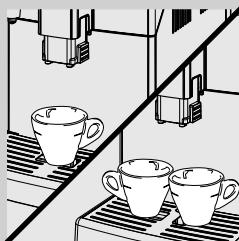
- 3** Натисніть кнопку «», як тільки буде отримана бажана кількість еспресо або кави.

Тепер попередньо обрана кнопка («» або «») запрограмована; після кожного натискання машина видаватиме саме таку кількість еспресо або еспресо лунго, яка була щойно запрограмована.

ПРИГОТУВАННЯ ЕСПРЕСО І ЕСПРЕСО ЛУНГО

Перш ніж готувати каву, перевірте відсутність значків на панелі управління і переконайтесь в тому, що водяний бачок і бункер для кави в зернах наповнені.

Приготування еспресо або еспресо лунго з кави в зернах



1 Підставте 1 або 2 чашки під вузол видачі кави.

2 Для приготування одного еспресо або одного еспресо лунго натисніть кнопку «», щоб обрати бажаний смак.



Зелений

3 Натисніть кнопку «», щоб отримати одне еспресо; або кнопку «», щоб отримати одне еспресо лунго.



Зелений

4 Для приготування двох еспресо або двох еспресо лунго натисніть необхідну кнопку два рази підряд. Машина відображає значок збоку.

Примітка:

У цьому режимі роботи машина автоматично почне молоти й дозувати необхідну кількість кави. Приготування двох порцій еспресо або двох порцій еспресо лунго потребує двох циклів розмелювання й двох циклів видачі, які машина виконає автоматично.

5 Після завершення циклу попереднього змочування, кава почне витікати з вузла видачі кави.

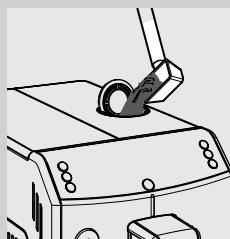
6 Видача кави автоматично припиняється після досягнення заданого рівня; однак, видачу можна в будь-яку мить зупинити, натиснувши кнопку «».

Приготування еспресо або еспресо лунго з попередньо змеленої кави

Ця функція дозволяє використовувати попередньо змелену каву. За допомогою цієї функції можливо приготувати тільки одну порцію кави за раз.



Зелений



- 1 Натисніть кнопку «» для вибору функції попередньо змеленої кави.

- 2 Підніміть кришку спеціальної воронки і додайте повну мірну ложку попередньо змеленої кави.

Користуйтесь лише мірною ложкою, що йде в комплекті з машиною, потім закрійте кришку воронки для попередньо змеленої кави.

Увага:

Насипайте у воронку лише попередньо змелену каву. Потрапляння туди інших речовин і предметів може спричинити серйозні пошкодження машини. Ці пошкодження не покриваються гарантією.

- 3 Натисніть кнопку «», щоб отримати одне еспресо; або кнопку «», щоб отримати одне еспресо лунго. Запуститься цикл приготування.

- 4 Після завершення циклу попереднього змочування, кава почне витікати з вузла видачі кави.

- 5 Видача кави автоматично припиняється після досягнення заданого рівня; однак, видачу можна в будь-яку мить зупинити, натиснувши кнопку «».

Після завершення видачі машина вертається в головне меню.

Щоб приготувати інші різновиди напою з попередньо змеленої кави, повторіть щойно описані операції.



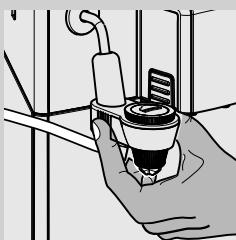
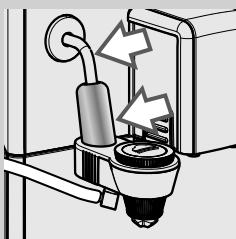
Примітка:

Якщо у воронку для попередньо змеленої кави не насипати попередньо змелену каву, відбудеться видача лише води.

Якщо доза завелика, або якщо ви додали дві або більше мірки кави, машина не буде видавати каву, а мелена кава висиплеється у контейнер для кавової гущі.

СПІНЮВАННЯ МОЛОКА І ПРИГОТУВАННЯ КАПУЧИНО

Спінювання молока



 **Увага:**

Небезпека опіків! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячої води. При використанні пари, парова трубка і хромоване покриття можуть досягти високих температур. Не торкайтесь до них руками. Автоматичний спінювач молока необхідно переміщати лише за допомогою спеціальної пластикової рукоятки з насічками.

- 1 Наповніть ємкість на 1/3 холодним молоком.

 **Примітка:**

Використовуйте холодне молоко (~5°C / 41°F) з принаймні 3% вмістом білку для отримання високоякісного капучино. Можна використовувати незбиране, знежирене, соєве або безлактозне молоко залежно від індивідуальних смаків.

 **Примітка:**

Якщо необхідно здійснити спінювання молока при увімкненні машини або після видачі кави, перш за все, може бути необхідним видати воду, яка ще знаходитьться в системі.

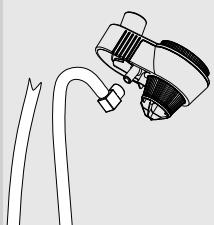
Для цього натисніть кнопку «», щоб видати пару впродовж декількох секунд. Після цього натисніть кнопку «», щоб припинити видачу, та перейдіть до пункту 2.



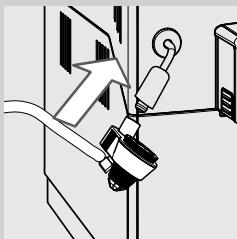
Зелений

- 2 Перш ніж спінювати молоко, перевірте, щоб машина була готова до використання та водяний бачок був заповнений.

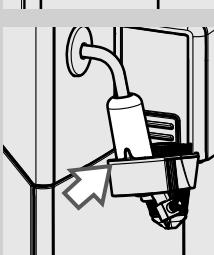
3 Вставте всмоктувальну трубку в Автоматичний спінювач молока.



4 Вставте Автоматичний спінювач молока на його місце в паровій трубці.



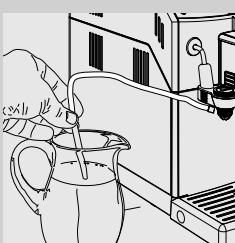
5 Переконайтесь, що він встановлений правильно. Якщо не вдається його вставить, поверніть хромоване покриття. Автоматичний спінювач молока встановлений правильно, коли зуб вставляється в паз.

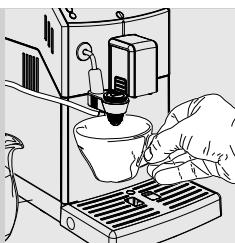


6 Вставте всмоктувальну трубку в молочний контейнер.

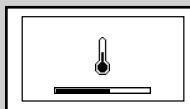
! **Попередження:**

З гігієнічних причин переконатися, що зовнішня поверхня всмоктувальної трубки є чистою.





7 Підставте чашку під Автоматичний спінювач молока.



Зелений

8 Натисніть кнопку «», щоб розпочати спінювання молока.



Зелений

9 Машині потрібен деякий час для попереднього нагрівання; на цьому етапі з'явиться значок збоку.

10 Коли з'явиться значок збоку, машина почне видавати спінене молоко безпосередньо в чашку.

11 Натисніть кнопку « _{MEMO}», щоб зупинити видачу.



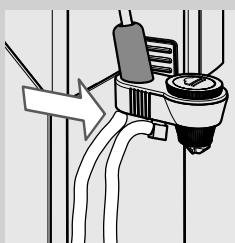
Примітка:

Необхідно зачекати декілька секунд, поки машина повністю припинить видачу спіненого молока.



Примітка:

Видача спіненого молока припиняється через 3 хвилини.
Натисніть кнопку «», щоб почати нову видачу.



12 Після використання всмоктувальну трубку можна помістити, як показано на малюнку.

**Попередження:**

Після спінювання молока, необхідно видати невелику кількість кип'ятку в ємкість. Стосовно більш детальної інформації щодо чищення див. розділ «Щоденне очищення Автоматичного спінювача молока».

**Примітка:**

Після спінювання молока можна відразу ж перейти до видачі еспресо або кип'ятку.

Приготування капучино

Для приготування капучино поставте чашку зі спіненим молоком під вузол видачі кави та приготуйте еспресо.

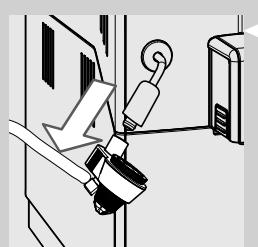
ВИДАЧА КИП'ЯТКУ**Увага:**

Небезпека опіків! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячої води. Парова трубка і хромоване покриття можуть досягати високих температур.

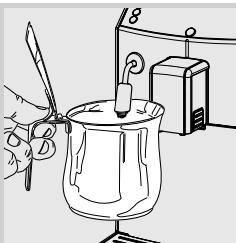


Зелений

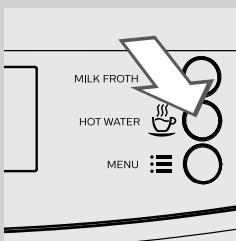
Перш ніж видавати кип'яток, перевірте, щоб машина була готова до використання та щоб водяний бачок був заповнений.



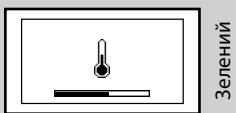
- 1 Зніміть Автоматичний спінювач молока з парової трубки.



2 Підставте під парову трубку ємкість.



3 Натисніть кнопку «», щоб розпочати видачу кип'ятку.



Зелений

4 Машині потрібен деякий час для попереднього нагрівання; на цьому етапі з'явиться значок збоку.



Зелений

5 Налийте бажану кількість кип'ятку. Щоб перервати видачу кип'ятку, натисніть кнопку «».

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

Щоденне очищення машини



Попередження:

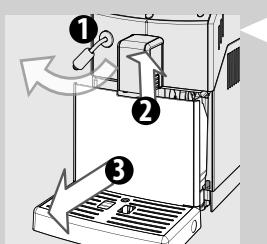
Пунктуальне чищення і догляд машини дуже важливі для продовження терміну її експлуатації. Ваша машина постійно піддається дії вологи, кави і накипу!

Цей розділ надає детальний опис операцій, які слід здійснювати та частоти їх здійснення. В іншому випадку машина перестане працювати правильно. На цей вид ремонтних робіт НЕ поширюється гарантія.



Примітка:

- Для очищення апарату використовуйте м'яку тканину, зволожену водою.
- В посудомийній машині можна вимити тільки підставку для чашок. Всі інші компоненти необхідно промивати теплою водою.
- Не занурюйте машину у воду.
- Не використовуйте спирт, розчинники і/або абразивні матеріали для чищення машини.
- Не сушіть машину і (або) її складові частини в мікрохвильовій і (або) звичайній печі.

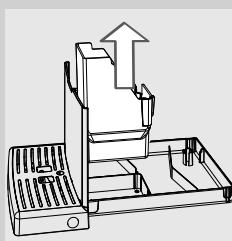


- 1** Щоденно спорожнюйте і очищайте контейнер для кавової гущі та піддон для крапель при увімкненій машині.



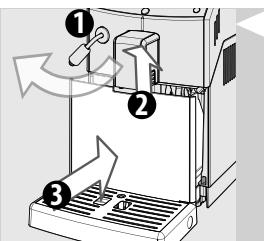
Примітка:

Якщо ці операції виконуються при вимкненій машині, при повторному запуску машини сигнал тривоги «спорожніть контейнер для кавової гущі» не зникне.

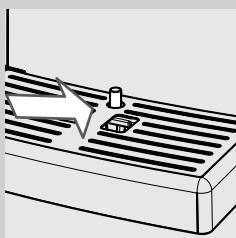


- 2** Вийміть контейнер для кавової гущі та спорожніть його.

- 3** Спорожніть і вимийте піддон для крапель.



- 4** Встановіть на місце контейнер для кавової гущі в піддон для крапель і вставте піддон в машину.



Примітка:

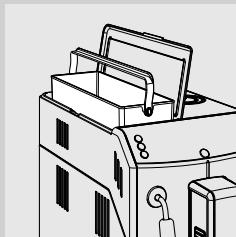
Спорожнійте піддон для крапель навіть коли покажчик заповнення піддона для крапель піднятий.



Примітка:

Інші операції з догляду можна виконувати, лише коли машина вимкнена та від'єднана від електричної мережі.

Очищення водяного бачка



- 1** Зніміть невеличкий білий фільтр або водяний фільтр «INTENZA+» (якщо він присутній) з водяного бачка і вимийте його свіжою водою.
- 2** Встановіть невеличкий білий фільтр або водяний фільтр «INTENZA+» (якщо він присутній) в гніздо, злегка притиснувши та трохи повернувши його.
- 3** Заповніть водяний бачок свіжою водою.

Щоденне очищенння Автоматичного спінювача молока

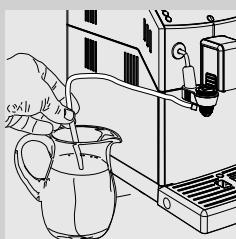
Важливо очищати Автоматичний спінювач молока після кожного використання для підтримання гігієнічних умов та гарантії приготування молочної піни необхідної консистенції.



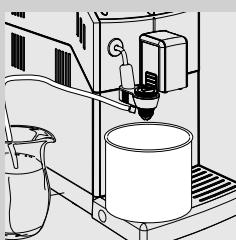
Увага:

Небезпека опіків! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячої води.

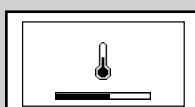
Після спінювання молока необхідно виконати наступні дії:



1 Занурте всмоктувальну трубку в ємкість зі свіжою водою.



2 Підставте порожню ємкість під Автоматичний спінювач молока.



Зелений

3 Натисніть кнопку «», щоб обрати пару.

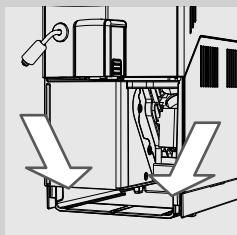
4 Машині потрібен деякий час для попереднього нагрівання: на цьому етапі з'явиться значок збоку.



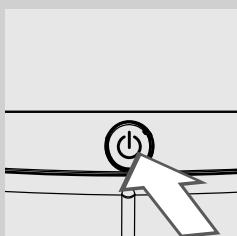
Зелений

5 Впродовж процесу видачі буде відображатися значок збоку. Видавайте воду з Автоматичного спінювача молока до тих пір, поки вода на виході не стане чистою. Натисніть кнопку «», щоб припинити видачу.

6 Почистіть всмоктувальну трубку за допомогою вологої тканини.

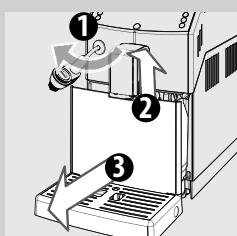
Щотижневе очищення машини

- 1** Очищуйте посадочне місце піддона для крапель.

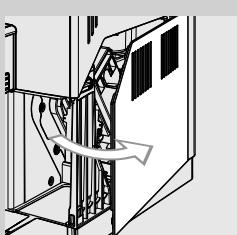
**Щотижневе очищення заварного пристрою**

Заварний пристрій належить очищати принаймні одного разу на тиждень.

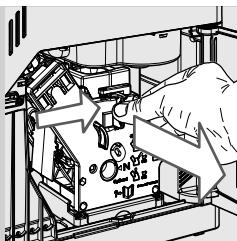
- 1** Вимкніть машину, натиснувши кнопку «». Почекайте, поки кнопка «» заблимає, і вийміть вилку шнура живлення.



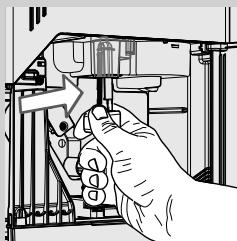
- 2** Витягніть піддон для крапель та контейнер для кавової гущі.



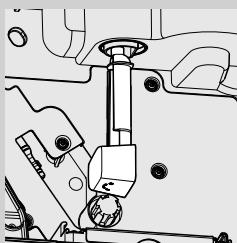
- 3** Відкрийте дверцята для обслуговування.



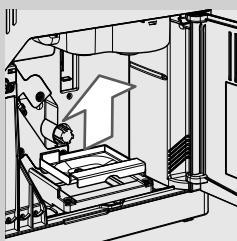
- 4** Щоб вийняти заварний пристрій, натисніть кнопку «PUSH», потягнувши за ручку. Вийміть його горизонтально, не обертаючи.



- 5** Ретельно очистіть канал виходу кави за допомогою спеціального інструменту для очищення, який йде в комплекті з машиною, або ручкою чайної ложки. Переконайтеся, що спеціальний інструмент для очищення вставлений, як показано на малюнку.

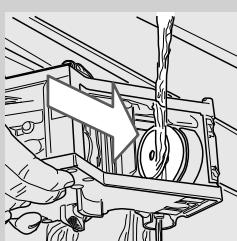


- 6** Витягніть контейнер для кави та дбайливо його помийте.



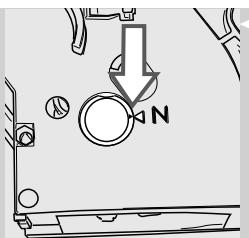
- 7** Ретельно вимийте заварний пристрій свіжою водою; верхній фільтр мийте обережно.

! **Попередження:**
Не використовуйте миючі засоби або мило для очищення заварного пристрою.

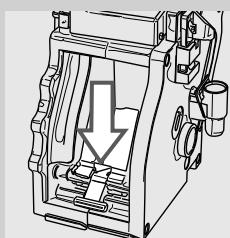


- 8** Дайте повністю висохнути на повітрі заварному пристрою.

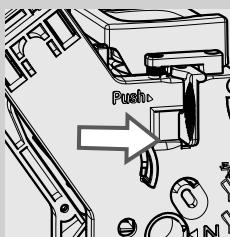
- 9** Акуратно прочистіть внутрішню частину машини, користуючись м'якою тканиною, зволоженою водою.



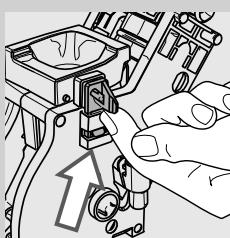
10 Переконайтесь, що заварний пристрій в положенні зупинки; обидві позначки повинні збігатися. У протилежному випадку виконайте дії, описані в пункті 11.



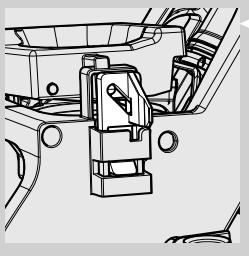
11 Натисніть легко на важіль вниз, доки він не торкнеться основи заварного пристрою, й поки не співпадуть дві позначки збоку пристрою.

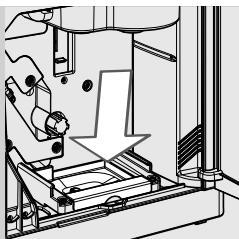


12 Сильно натисніть кнопку «PUSH».



13 Переконайтесь, що гачок для блокування заварного пристрою встановлено у правильне положення. Якщо він ще знаходитьться в нижньому положенні, підніміть його вгору до правильного з'єднання.

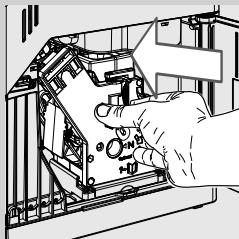




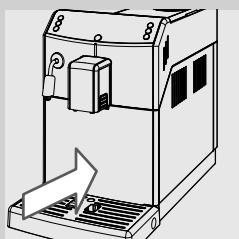
- 14** Вставте контейнер для кави на призначене для нього місце та перевірте, що він вставлений правильно.

 **Примітка:**

Якщо контейнер для кави розташований неправильно, заварний пристрій може не встановитись в машину.



- 15** Знову вставте заварний пристрій у відповідну порожнину і посадіть на защіпки, не натискаючи кнопку «PUSH».



- 16** Встановіть на місце контейнер для кавової гущі з піддоном для крапель всередину машини та закрийте дверцята для обслуговування.

Щомісячне очищенння Автоматичного спінювача молока



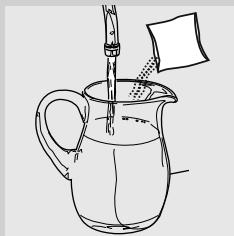
Автоматичний спінювач молока вимагає більш глибокого щомісячного очищенння з використанням спеціального засобу для очищенння системи циркуляції молока «Saeco Milk Circuit Cleaner». «Saeco Milk Circuit Cleaner» можна придбати окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується матеріалів для обслуговування в цих інструкціях з експлуатації.



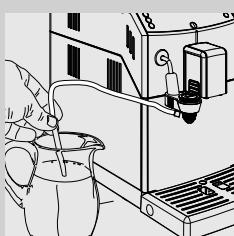
Увага:

Небезпека опіків! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячої води.

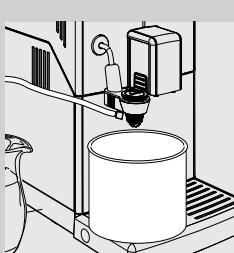
1 Переконайтесь, що Автоматичний спінювач молока вставлений правильно.



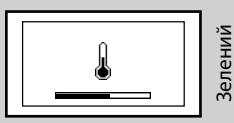
2 Висипте засіб для очищенння контурів молока в ємкість. Додайте $\frac{1}{2}$ л теплої води та зачекайте, поки засіб повністю не розчиниться.



3 Вставте всмоктувальну трубку в ємкість.



4 Поставте містку ємкість (1,5 л) під Автоматичний спінювач молока.



Зелений

5 Для видачі пари натисніть кнопку «».

6 Машині потрібен деякий час для попереднього нагрівання: на цьому етапі з'явиться значок збоку.

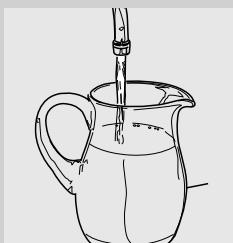


Зелений

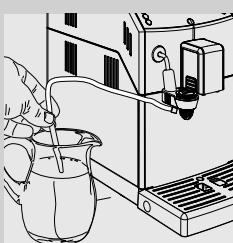
- 7** Під час процесу видачі буде відображатися значок збоку. Коли розчин буде повністю виданий, натисніть кнопку «», щоб припинити видачу.

⚠ Увага:

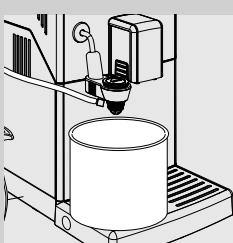
Не пийте розчин, отриманий в результаті цього процесу.



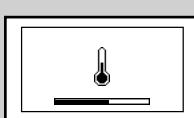
- 8** Добре промийте ємкість і наповніть її ½ л свіжої води, яка буде використовуватись для циклу промивання.



- 9** Вставте всмоктувальну трубку в ємкість.



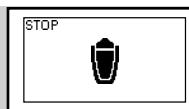
- 10** Спорожніть ємкість й знову підставте її під Автоматичний спіннювач молока.



Зелений

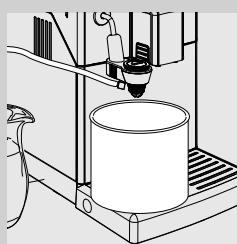
- 11** Для видачі пари натисніть кнопку «».

- 12** Машині потрібен деякий час для попереднього нагрівання: на цьому етапі з'явиться значок збоку.



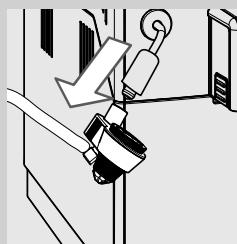
Зелений

- 13** Під час процесу видачі буде відображатися значок збоку. Коли вода буде повністю видана, натисніть кнопку «», щоб припинити видачу.

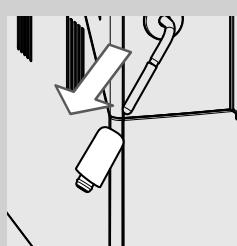


- 14** Спорожніть ємкість.

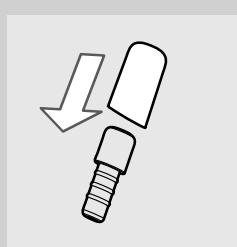
! Попередження:
Почекайте кілька хвилин, поки парова трубка охолоне.



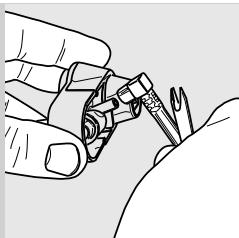
- 15** Вийміть Автоматичний спінювач молока з парової трубки.



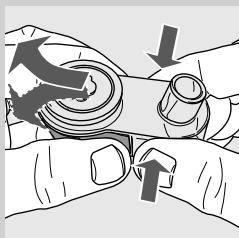
- 16** Зніміть хромоване покриття з гумовим захистом з парової трубки.



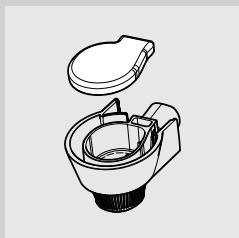
- 17** Вийміть гумовий захист із хромованого покриття.



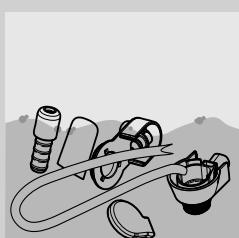
18 Вийміть всмоктувальну трубку.



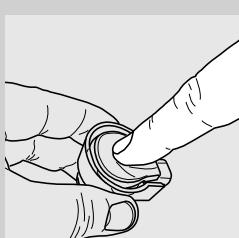
19 Щоб зняти Автоматичний спінювач молока, натисніть з боків і витягніть його, виконуючи легкі бокові рухи, як показано на малюнку.



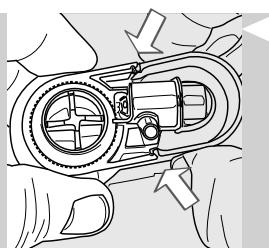
20 Зніміть гумову кришку, як показано на малюнку.



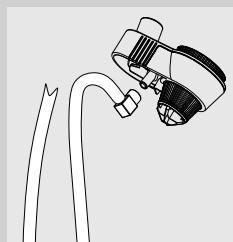
21 Промийте всі частини в теплій воді.



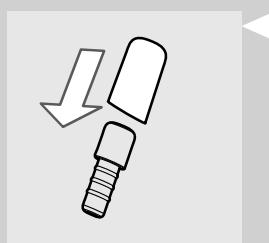
22 Встановіть кришку, натиснувши в центрі; переконайтесь, що вона добре зафікована.



23 Встановіть Автоматичний спінювач молока в муфту, переконавшись, що він добре зафікований в позначених місцях.



24 Встановіть всмоктувальну трубку.



25 Вставте гумовий захист в хромоване покриття.



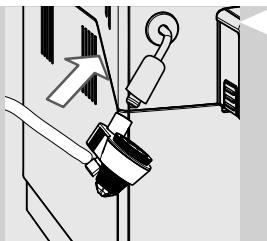
26 Знову встановіть їх на парову трубку.



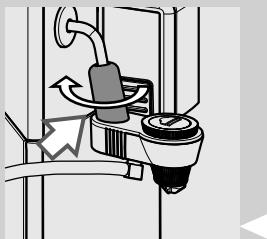
Попередження:

Якщо машина нещодавно використовувалась, трубка може бути гарячою, будьте обережні!

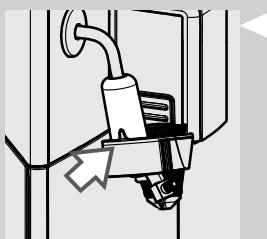
Не вставляйте гумовий захист за межі позначки. У цьому випадку Автоматичний спінювач молока буде функціонувати неправильним чином, оскільки йому не вдасться всмоктити молоко.



27 Вставте Автоматичний спінювач молока в гумовий захист.



28 Переконайтесь, що він встановлений правильно. Якщо не вдається його вставить, поверніть хромоване покриття. Автоматичний спінювач молока встановлений правильно, коли зуб вставляється в паз.



Щомісячне змащення заварного пристрою



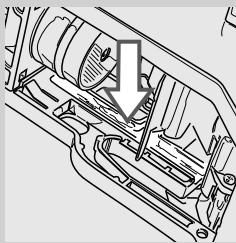
Змащуйте заварний пристрій приблизно після 500 чашок кави або ж раз на місяць.

Мастило для змащування заварного пристрою може бути придбане окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується матеріалів для обслуговування в цих інструкціях з експлуатації.

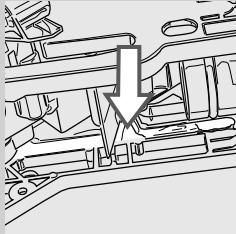


Попередження:

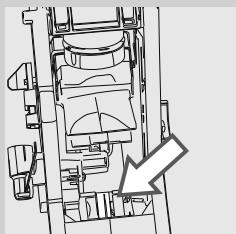
Перед тим як змастити заварний пристрій, необхідно очистити його свіжою водою і дати йому просохнути, як описано у розділі «Щотижневе очищення заварного пристрою».

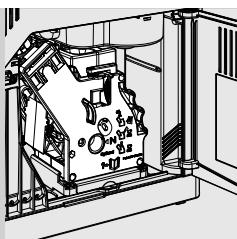


1 Нанесіть мастило рівномірно на обидві бокові направляючі.



2 Змастіть також вісь.





3 Вставте заварний пристрій на місце, поки не відчуєте з'єднання, що відбулося (див. розділ «Щотижневе очищення заварного пристрою»).

4 Закрійте дверцята для обслуговування і вставте піддон для крапель й контейнер для кавової гущі.

Щомісячне очищення заварного пристрою «Засобом для видалення кавових масел»

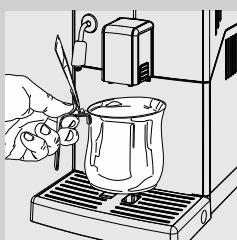


Крім щотижневого очищенння, рекомендується виконувати цей цикл очищенння за допомогою «Засобу для видалення кавових масел» приблизно після приготування 500 чашок кави або раз на місяць. Ця операція завершує процес догляду за заварним пристроєм. Засіб для видалення кавових масел можна придбати окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується матеріалів для обслуговування в цих інструкціях з експлуатації.

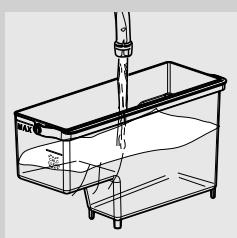


Попередження:

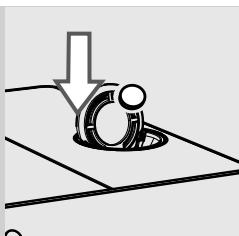
Таблетки для видалення кавових масел слід використовувати тільки для очищенння, вони не використовуються для зняття накипу. Для зняття накипу використовуйте спеціальний засіб Saeco, дотримуючись процедур, що викладена у розділі «Зняття накипу».



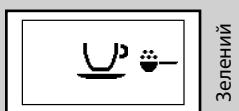
1 Підставте ємкість під вузол видачі кави.



2 Переконайтесь, що водяний бачок наповнений свіжою водою до рівня «MAX».



- 3** Вставте таблетку для видалення кавових масел у воронку для попередньо змеленої кави.



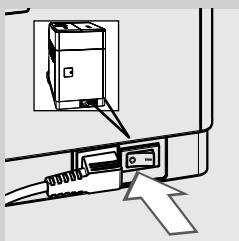
Зелений

- 4** Натисніть кнопку «» один або кілька разів для вибору функції попередньо змеленої кави без додавання меленої кави у воронку.

- 5** Натисніть кнопку  для запуску циклу приготування кави.

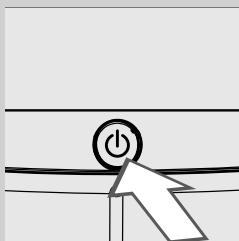
- 6** Почекайте, поки машина видасть половину чашки води.

- 7** Встановіть головний вимикач, що знаходитьсь позаду машини, на «0».

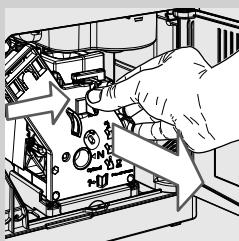


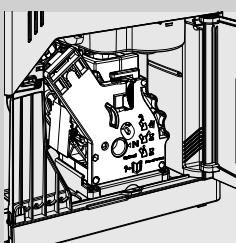
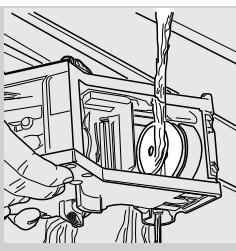
- 8** Залиште розчин діяти впродовж приблизно 15 хвилин. Переконайтесь у тому, що видана вода вилита.

- 9** Встановіть головний вимикач, що знаходитьсь позаду машини, на «1». Для увімкнення машини натисніть кнопку . Дочекайтесь завершення циклу автоматичного промивання.

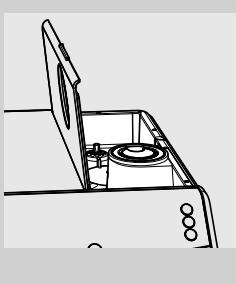
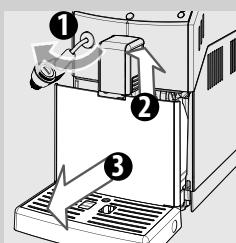


- 10** Витягніть піддон для крапель і контейнер для кавової гущі та відкрийте дверцята для обслуговування. Вийміть заварний пристрій.





Зелений



11 Ретельно вимийте заварний пристрій свіжою водою.

12 Після ополіскування заварного пристрою, вставте його на місце, поки не відчуєте з'єднання, що відбулося (див. розділ «Щотижневе очищенння заварного пристрою»). Вставте піддон для крапель та контейнер для кавової гущі. Закрийте дверцята для обслуговування.

13 Натисніть кнопку для вибору функції попередньо змеленої кави без додавання попередньо змеленої кави у воронку.

14 Натисніть кнопку для запуску циклу приготування кави.

15 Повторіть операції від пункту 13 до пункту 14 двічі. Переконайтесь у тому, що видана вода вилита.

16 Щоб почистити піддон для крапель, помістіть таблетку всередину піддона та наповніть його кип'ятком на 2/3. Залиште розчин для чищення на 30 хвилин, щоб він подіяв, потім добре промийте.

Щомісячне очищенння бункера для кави в зернах

Очищуйте бункер для кави в зернах раз на місяць, коли він порожній, за допомогою вологої тканини для видалення маслянистих речовин кави. Потім знову наповніть бункер кавою в зернах.

ЗНЯТТЯ НАКИПУ



Жовтий

Коли на дисплеї з'явився значок «CALC CLEAN», необхідно здійснити зняття накипу.

Цикл зняття накипу триває приблизно 30 хвилин.



Попередження:

Якщо ця операція не виконується, машина припинить працювати належним чином; у цьому разі ремонт НЕ покривається гарантією.



Увага:

Користуйтесь виключно розчином для зняття накипу Saeco, створеним спеціально для оптимізації експлуатаційних характеристик машини. Використання інших засобів може спричинити пошкодження машини і залишити рештки в воді.



Розчин для зняття накипу Saeco продається окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується матеріалів для обслуговування в цих інструкціях з експлуатації.



Увага:

Не пийте ані розчин для зняття накипу, ані те, що виливається з машини до завершення циклу. У жодному разі не використовуйте для зняття накипу оцет.



Примітка:

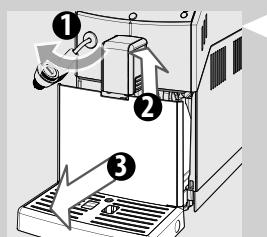
Не виймайте заварний пристрій під час процесу зняття накипу.

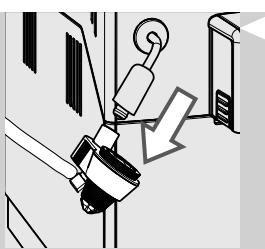
Етап підготовки

Для виконання циклу зняття накипу дотримуйтесь нижченаведених інструкцій.

Перш ніж здійснювати зняття накипу:

- 1 Спорожніть піддон для крапель та контейнер для кавової гущі.





- 2** Зніміть Автоматичний спінювач молока з трубки видачі пари/кіп'ятку.



- 3** Натисніть кнопку MEMO.

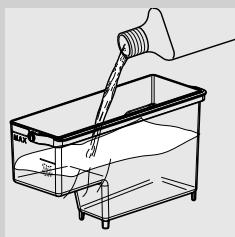


Примітка:

Якщо кнопку MEMO було натиснуто помилково, натисніть кнопку MEMO, щоб вийти.



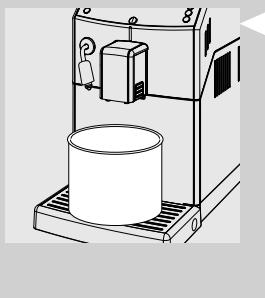
- 4** Витягніть водяний фільтр «INTENZA+» (якщо він присутній) з водяного бачка і замініть його на оригінальний невеличкий білий фільтр. Влийте весь розчин для зняття накипу в водяний бачок.

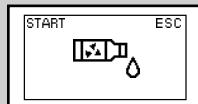


- 5** Наповніть бачок свіжою водою до позначки CALC CLEAN і встановіть його на місце.



- 6** Встановіть містку ємкість (1,5 л) під трубку пари/кіп'ятку та під вузол видачі кави.



Етап зняття накипу

Жовтий

- 7** Натисніть кнопку «» для запуску процесу зняття накипу.



- 8** Машина почне видавати розчин для зняття накипу через певні інтервали часу впродовж приблизно 20 хвилин. Смужка індикатора на панелі управління вказує стан виконання циклу.



Жовтий



Жовтий

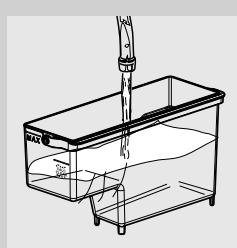
Примітка:

Цикл зняття накипу можна призупинити, натиснувши кнопку «»; щоб відновити цикл, натисніть знову кнопку «». Це дозволить спорожнити емкість або ненадовго відлучитися.

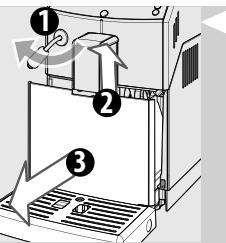


Червоний

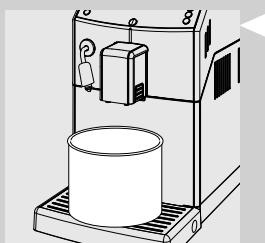
- 9** Коли з'являється цей значок, це означає, що водяний бачок порожній.



- 10** Зніміть водяний бачок, промийте і наповніть його свіжою водою до позначки CALC CLEAN. Знову вставте його в машину.



11 Спорожніть піддон для крапель і знов вставте його в машину.

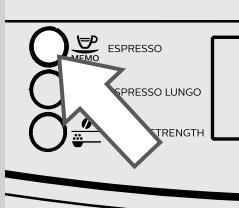


12 Спорожніть ємкість і підставте її під трубку пари/кип'ятку та під вузол видачі кави.

Етап промивання

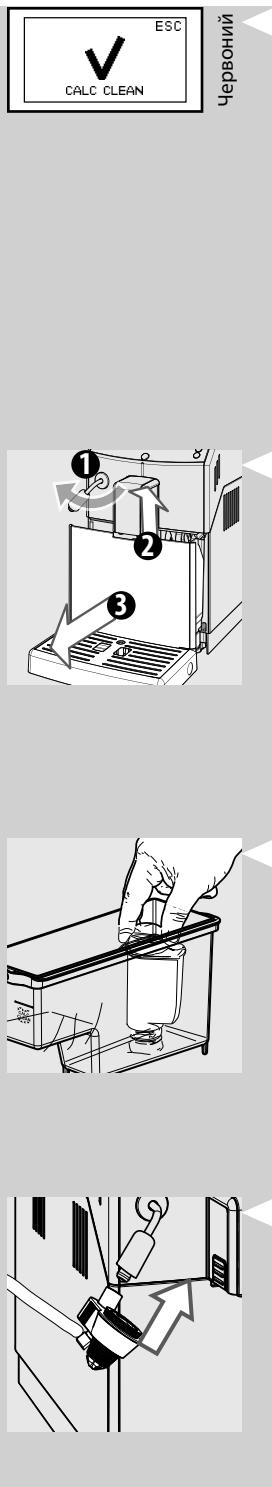


13 Натисніть кнопку «» для запуску циклу промивання.



Примітка:

Цикл промивання можна призупинити, натиснувши кнопку «»; щоб відновити цикл, натисніть знову кнопку «». Це дозволить спорожнити ємкість або ненадовго відлучитися.



- 14** Коли вода, необхідна для промивання, буде повністю видана, машина відобразить цей значок.
Натисніть кнопку «», щоб вийти з циклу зняття накипу.

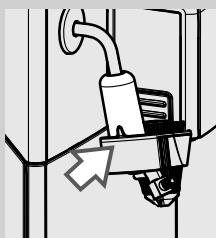
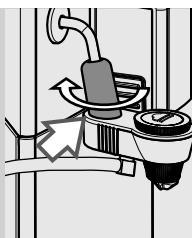
Примітка:

Якщо водяний бачок не заповнюється до позначки CALC CLEAN, машина може вимагати виконання ще одного циклу промивання. Наповніть водяний бачок і знову вставте його в машину.
Повторіть з пункту 13.

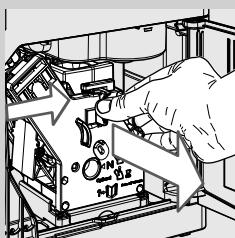
- 15** Машина виконує цикл нагрівання і автоматичного промивання. Заберіть і спорожніть емкість. Спорожніть піддон для крапель та встановіть його на місце.

- 16** Зніміть невеличкий білий фільтр і поставте на місце водяний фільтр «INTENZA+» (якщо він присутній) у водяний бачок.

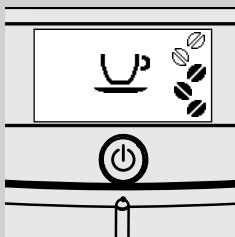
- 17** Знов встановіть Автоматичний спінювач молока.



18 Переконайтесь, що він встановлений правильно. Якщо не вдається його вставити, поверніть хромоване покриття. Автоматичний спінювач молока встановлений правильно, коли зуб вставляється в паз.



19 Очистіть заварний пристрій. Для додаткових вказівок див. розділ «Щотижневе очищення заварного пристрою».



20 Машина готова до видачі кави.

Переривання циклу зняття накипу

Після запуску циклу зняття накипу, необхідно його завершити, уникнувши вимкнення машини.

У разі блокування машини, з циклу можна вийти, натиснувши кнопку on/off.

В цьому випадку або в разі відключення електричного струму або випадкового від'єднання шнура живлення, спорожніть і ретельно промийте водяний бачок і наповніть його до позначки CALC CLEAN.

Перш ніж перейти до приготування напоїв, виконайте інструкції, наведені в розділі «Цикл ручного промивання».

Якщо цикл не був завершений, машина продовжить вимагати виконання циклу зняття накипу, який необхідно буде виконати якомога раніше.

ПРОГРАМУВАННЯ

Можна індивідуалізувати функції машини за допомогою меню програмування.

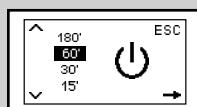
Можна відрегулювати наступні параметри



Жовтий

Температура кави

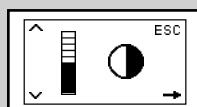
Ця функція дозволяє регулювати температуру видачі кави.



Жовтий

Таймер (Stand-by)

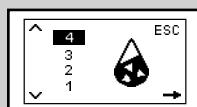
Ця функція дозволяє регулювати час переходу до режиму енергозбереження після останньої видачі напою.



Жовтий

Контрастність

Ця функція дозволяє регулювати контрастність дисплея для оптимального відображення повідомлень.



Жовтий

Жорсткість води

Ця функція дозволяє відрегулювати налаштування, виходячи з жорсткості води на території знаходження користувача.

1 = дуже м'яка вода

2 = м'яка вода

3 = жорстка вода

4 = дуже жорстка вода

Детальніше див. розділ «Визначення і програмування жорсткості води».



Жовтий

Водяний фільтр «INTENZA+»

Ця функція дозволяє керувати водяним фільтром «INTENZA+».

Детальніше див. розділ, що стосується поводження з фільтром.



Жовтий

Цикл зняття накипу

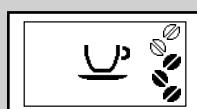
Ця функція дозволяє здійснювати цикл зняття накипу.



Жовтий

Заводські налаштування

Ця функція дозволяє повернутися до заводських значень.

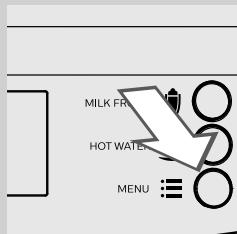


Зелений

Програмування машини

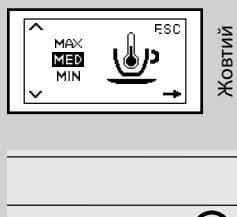
Цей приклад демонструє, як відбувається програмування контрастності дисплея. Продовжувати аналогічним чином для програмування інших функцій.

Можна зайди в меню програмування, лише коли машина увімкнена і відображає дисплей збоку.



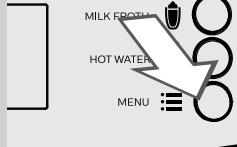
Жовтий

1 Натисніть кнопку «», щоб увійти в меню програмування.



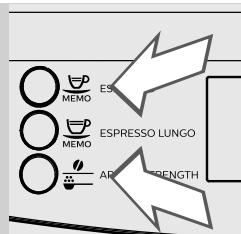
Жовтий

2 Відобразиться головна сторінка.

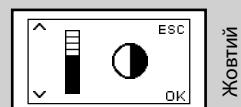


Жовтий

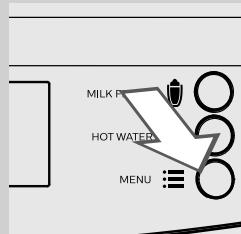
3 Натисніть кнопку «», щоб продивитись сторінки, поки не відобразиться функція контрастності дисплея.



- 4** Натисніть кнопку «» або «», щоб збільшити або зменшити значення функції.



- 5** Коли значення змінено, з'явиться повідомлення «OK». Натисніть кнопку «» для підтвердження зміни.

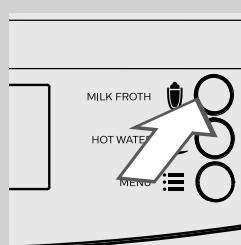


- 6** Для виходу з меню програмування натисніть кнопку «».



Примітка:

Машина автоматично вийде з режиму програмування, якщо не натискається жодна з кнопок впродовж 3 хвилин. Змінені, але не підтвердженні значення, не збережуться.



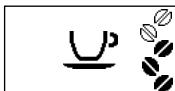
ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛІВ НА ДИСПЛЕЇ

Машина має систему кольорових позначень, що полегшує сприйняття сигналів на дисплеї.

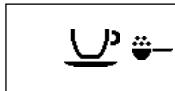
Хроматичний код символів базується на світлофорному принципі.

Сигнали готовності (зелений)

Машина готова до видачі напоїв.



Машина готова до видачі попередньо змеленої кави.



Видача кип'ятку.



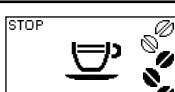
Видача спіненого молока.



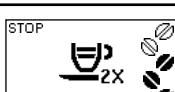
Машина на стадії видачі 1 порції еспресо.



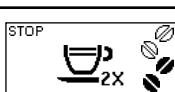
Машина на стадії видачі 1 порції еспресо лунго.



Машина на стадії видачі двох порцій еспресо.



Машина на стадії видачі двох порцій еспресо лунго.



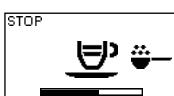
Машина в режимі програмування кількості еспресо на порцію.



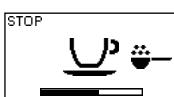
Сигнали готовності (зелений)



Машина в режимі програмування кількості еспресо лунго на порцію.



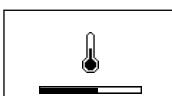
Виконується видача еспресо з попередньо змеленої кави.



Виконується видача еспресо лунго з попередньо змеленої кави.



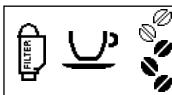
Машина в режимі підігрівання для видачі напоїв.

Попереджувальні знаки (жовтий)

Машина в режимі підігрівання.



Машина в режимі промивання. Зачекайте, поки машина закінчить цикл.



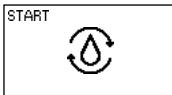
Машина сигналізує про необхідність заміни водяного фільтру «INTENZA+».



Заварний пристрій на стадії відновлення внаслідок перезапуску машини.



Знову наповніть бункер для кави кавою в зернах.



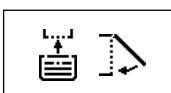
Заправте систему.



Накип має бути знятий з машини. Натисніть кнопку «» для запуску процесу зняття накипу. Слід виконувати операції, описані в розділі «Зняття накипу» цієї інструкції.

Для перенесення процедури зняття накипу і продовження користування машиною, натисніть кнопку «».

Примітка: якщо не виконати зняття накипу, машина перестане працювати правильно. У цьому випадку ремонт **НЕ покривається гарантією**.

Сигнали тривоги (червоний)

Повністю вставте піддон для крапель і контейнер для кавової гущі в машину та закрійте дверцята для обслуговування.



Наповніть бункер для кави кавою в зернах.



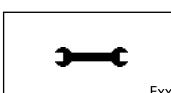
В машину слід вставити заварний пристрій.



Спорожніть контейнер для кавової гущі. Зачекайте приблизно 5 секунд, перш ніж знову вставляти його.



Наповніть водяний бачок.



Exx

Машина не працює. В правому нижньому кутку дисплея відображається код помилки. Для кодів помилок 1 - 3 - 4 - 5 див. розділ «Вирішення проблем», для інших кодів помилок дотримуйтесь наступних інструкцій: Вимкніть машину. Знову увімкніть її через 30 секунд. Зробіть 2 або 3 спроби.

Якщо машина не запускається, зв'яжіться з гарячою лінією Philips у своїй країні і повідомте код помилки, вказаній на дисплей.

Контакти вказані в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті www.philips.com/support.

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Цей розділ резюмує проблеми, що найчастіше трапляються, та які можуть статися з вашою машиною.

Якщо інформація, наведена нижче, не допоможе вам вирішити проблему, див. сторінку FAQ на сайті www.philips.com/support або зв'яжіться по гарячій лінії з Philips у вашій країні.

Контакти вказані в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті www.philips.com/support.

Прояви	Причина	Способи усунення
Код помилки 1 Кавомолка заблокована.	Канал виходу кави засмічений.	Ретельно прочистіть канал виходу кави, як описано в розділі «Щотижневе очищення заварного пристроя».
Код помилки 3-4 Заварний пристрій заблокований, не вдається витягти.	Заварний пристрій не на місці.	Закрійте дверцята для обслуговування. Вимкніть і знову увімкніть машину. Заварний пристрій автоматично повертається в початкове положення.
Код помилки 5 Помилка на водяній системі.	Наявність повітря в водяній системі.	Зніміть і знову вставте пару разів водяний бачок, звертаючи увагу на його правильне встановлення на місці. Переконайтесь, що відсік для водяного бачка чистий. При наявності фільтра Intenza+, зніміть фільтр. Вимкніть і знову увімкніть машину. Знову вставте фільтр, коли машина буде готова до використання.

Прояви	Причина	Способи усунення
Машина не вмикається.	Машина не підключена до електричної мережі або головний вимикач встановлено на «О».	Підключіть машину до електричної мережі і встановіть головний вимикач на «І».
Машина знаходитьться в демо програмі.	Кнопка «  » утримувалась натисненою довше 8 секунд.	Вимкніть і знову увімкніть машину за допомогою головного вимикача.
Піддон для крапель заповнюється, навіть якщо не зливається вода.	Іноді вода автоматично зливається з машини в піддон для крапель для промивання систем і забезпечення оптимального функціонування.	Це вважається нормальним.
Машина відображає завжди червоний значок  .	Був спорожнений контейнер для кавової гущі при вимкненій машині.	Контейнер для кавової гущі повинен завжди спорожнюватись, коли машина увімкнена. Зачекайте, поки з'явиться значок   , перш ніж знову вставляти контейнер.
	Контейнер для кавової гущі був спорожнений при увімкненій машині без очікування принаймні 5 сек., перш ніж вставляти його на місце.	Зачекайте, поки з'явиться значок   , перш ніж знову вставляти контейнер.
Неможливо вийняти заварний пристрій.	Заварний пристрій не на місці.	Увімкніть машину. Закрійте дверцята для обслуговування. Заварний пристрій автоматично повертається в початкове положення.
	Контейнер для кавової гущі вставленний.	Витягніть контейнер для кавової гущі; потім витягніть заварний пристрій.
Неможливо вставить заварний пристрій.	Заварний пристрій не в положенні зупинки.	Переконайтесь, що заварний пристрій знаходиться в положенні зупинки, як описано в розділі «Щотижневе очищення заварного пристрію».
	Мотор-редуктор не знаходиться в правильному положенні.	Вставте піддон для крапель та контейнер для кавової гущі. Закрійте дверцята для обслуговування. Увімкніть машину без вставленого заварного пристрію. Мотор-редуктор повертається в правильне положення. Вимкніть машину і вставте заварний пристрій, як описано в розділі «Щотижневе очищення заварного пристрію».

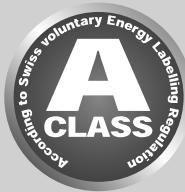
Прояви	Причина	Способи усунення
Кава недостатньо гаряча.	Холодні чашки. Температура не відрегульована правильно.	Підігрійте чашки кип'ятком. Відрегулюйте температуру, як описано в розділі «Програмування».
Кава дуже водяниста (див. примітку).	Це може статися, коли машина автоматично регулює дозу. Дуже грубо мелена кава.	Приготуйте декілька порцій кави, як описано в розділі «Saeco Adapting System». Змініть купаж кави або відрегулюйте помел згідно з розділом «Регулювання керамічної кавомолки».
У каві мало пінки (див. примітку).	Невідповідний купаж, або смажені кавові зерна не дуже свіжі, або дуже грубо змелені.	Змініть купаж кави або відрегулюйте ступінь помелу, як описано в розділі «Регулювання керамічної кавомолки».
Кава не витікає, витікає повільно або капає (див. примітку).	Кава занадто тонко змелена. Система не заправлена. Заварний пристрій забруднений. Забруднився вузол видачі. Водяна система машини засмічена вапняним накипом.	Змініть купаж кави або відрегулюйте помел, як описано в розділі «Регулювання керамічної кавомолки». Заправте систему (розділ «Перше увімкнення»). Очистіть заварний пристрій (розділ «Щотижневе очищенння заварного пристроя»). Слід очистити вузол видачі та його випускні отвори. Зніміть накип в машині.
Кава витікає ззовні вузла видачі кави.	Забився вузол видачі кави.	Слід очистити вузол видачі кави та його випускні отвори.
Не виходить кип'яток або пар.	Забився отвір трубки видачі пари/кип'ятку. Система не заправлена. Водяна система машини засмічена вапняним накипом.	Прочистіть отвір парової трубки шпилькою. Перш ніж виконувати цю операцію, переконайтесь в тому, що машина вимкнена й охолода. Заправте систему (розділ «Перше увімкнення»). Зніміть накип в машині.

Прояви	Причина	Способи усунення
Молоко не спінюється.	Автоматичний спінювач молока вставлений надто глибоко. Молоко не всмоктується.	Залиште охолонути Автоматичний спінювач молока. Обережно потягніть його донизу. Встановіть його в правильне положення.
Надто холодне спінене молоко.	Холодні чашки.	Підігрійте чашки кип'ятком.
Не вдається завершити цикл зняття накипу.	Не була видана достатня кількість води для промивання.	Натисніть кнопку on/off і дотримуйтесь вказівок, описаних в параграфі «Переривання циклу зняття накипу».



Примітка:

Ці проблеми можуть бути нормальним явищем після зміни купажу кави або після першого встановлення; в такому разі почекайте, поки машина виконає автоматичне налаштування, як описано в розділі «Saeco Adapting System».

ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ**Режим енергозбереження**

Повністю автоматична машина для кави еспресо Philips дозволяє економити електроенергію, як демонструє енергетичний ярлик Класу А.

Через 15 хвилин після припинення роботи машина автоматично вимикається (якщо тільки час енергозбереження не запрограмований інакше). Якщо був виданий напій, машина виконає цикл промивання.

В режимі енергозбереження енергоспоживання нижче 1 Вт на годину.

Щоб увімкнути машину, натисніть кнопку «» (якщо головний вимикач, що знаходитьться позаду машини, встановлений на «<>»). Якщо бойлер холодний, машина виконає цикл промивання.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виробник зберігає за собою право змінювати технічні характеристики виробу.

Номінальна напруга - номінальна потужність - живлення	Див. паспортну табличку на внутрішній стороні дверцят для обслуговування
Матеріал корпусу	Термопластик
Габаритні розміри (д x в x г)	215 x 330 x 429 мм
Маса	6,7 кг
Довжина шнура	800 - 1200 мм
Панель управління	Спереду
Автоматичний спінновач молока	Спеціально для капучино
Розміри чашок	До 152 мм
Водяний бачок	1,8 л - Знімний
Ємкість бункера для кави в зернах	250 г
Ємкість контейнера для кавової гущі	15
Тиск помпи	15 бар
Бойлер	Бойлер з нержавіючої сталі
Запобіжні пристрої	Плавкі запобіжники

ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ**Регулювання напоїв**

Напої	Задана кількість	Насиченість смаку	Можливість регулювання:
Еспресо	40 мл	3	20 мл - 140 мл
Еспресо лунго	120 мл	3	20 мл - 140 мл

Примітка: вказані значення можуть коливатися.**ГАРАНТІЯ І ТЕХНІЧНА ДОПОМОГА****Гарантія**

Стосовно більш детальної інформації щодо гарантії та умов, пов'язаних з нею, звертайтеся до гарантійної книжки, що надається окремо.

Допомога

Ми бажаємо запевнити вас, що ви будете задоволені своєю машиною. Якщо ви цього ще не зробили, зареєструйте ваше придбання на сайті **www.philips.com/welcome**. Таким чином ми зможемо залишатись у контакті з вами та надсилати нагадування про операції щодо чищення та зняття накипу.

Якщо вам необхідна підтримка або допомога, відвідайте веб-сайт Philips **www.philips.com/support** або зв'яжіться з гарячою лінією Philips у вашій країні. Контактний номер вказаний в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті **www.philips.com/support**.

ЗАМОВЛЕННЯ МАТЕРІАЛІВ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для очищення та зняття накипу використовуйте тільки матеріали для обслуговування Philips. Ці продукти можна придбати в інтернет-магазині Philips за адресою www.shop.philips.com/service, у свого дилера або в авторизованих сервісних центрах.

Якщо ви зіткнетесь з труднощами при отриманні матеріалів для обслуговування для догляду за машиною, просимо вас зв'язатися по гарячій лінії з Philips у вашій країні.

Контакти вказані в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті www.philips.com/support.

Загальний вигляд матеріалів для обслуговування:



- Засіб для зняття накипу CA6700



- Картридж водяного фільтру INTENZA+ CA6702



- Мастило HD5061



- Засіб для видалення кавових масел CA6704



- Засіб для очищення системи циркуляції молока: CA6705



- Набір для догляду CA 6706

18

Rev.00 del 30-04-15



UA

18

Виробник зберігає за собою право вносити будь-які зміни без попереднього повідомлення.



www.philips.com/welcome